

Disch Book Ser No *MT:75/Oct.2017*

आइ० ए० एफ० वाइ०

हिन्दी / अंग्रेजी

IAFY-1964

Hindi/English

ARMY



सम्मिलित सेवा मुक्ति पुस्तिका का प्रमाण-पत्र एवं
सिविल नौकरी के लिए सैनिकों की सिफारिशें

COMBINED CERTIFICATE OF DISCHARGE
AND
RECOMMENDATION FOR CIVIL EMPLOYMENT

COMBATANTS

WT-32/0005-1



[Handwritten signature in blue ink]

2. 1st Lt. [unclear] [unclear] [unclear]
2. SAC Trg Centre

सेवा मुक्ति पुस्तिका जारी करने की शर्तेंCONDITION FOR ISSUE OF
DUPLICATE DISCHARGE BOOK

1. (क) इस सेवा मुक्ति पुस्तिका को सावधानी पूर्वक रखा जाए। यदि यह खो गई तो दूसरी प्रति जारी नहीं की जाएगी। केवल विशेष परिस्थितियों में ही अभिलेख प्रभारी अफसर की इच्छा से दूसरा प्रमाण-पत्र जारी किया जा सकता है। अभिलेख प्रभारी अफसर को अपने जिला सैनिक कार्यालय के द्वारा तुरन्त इसके खो जाने के कारण की सूचना दी जाए।

1. (a) This Discharge Book must be preserved carefully. If this is lost, A DUPLICATE COPY WILL NOT BE ISSUED. Only exceptional circumstances and at the discretion of Officer I/C Records a duplicate certificate can be issued. Officer I/C Records must be informed of the cause of loss immediately on occurrence, through the Secretary Zila Sainik Board.

(ख) इस प्रमाण-पत्र के खो जाने की रिपोर्ट नजदीक के पुलिस थाना में की जाए और रिपोर्ट की प्रति (एक आइ आर) प्राप्त कर ली जाए।

(b) Loss of this certificate is to be reported to the nearest Police station and copy of FIR obtained

(ग) इस प्रार्थना-पत्र को पाने वाले व्यक्ति को, इसे अपने पास रखने का अधिकार नहीं है। वह या तो इसे नजदीक के पुलिस थाना में जमा करा दे या डाक से अभिलेख प्रगारी अफसर को भेज दे।

(c) A finder of this certificate has no right to retain it. He should either deposit it to the nearest Police station or post to Officer-in-Charge Records.

(घ) यह सेवा मुक्ति पुरितका अहस्तातरणीय है। प्रविष्टियों में संशोधन, परिवर्तन, काट-छांट अथवा किसी प्रकार के परिवर्तन की कोशिश गंभीर अपराध समझा जाएगा और संबंधित व्यक्ति पर अभियोग चलाया जाएगा। यदि इसने संशोधन करना अनिवार्य हो जाए तो ऐसा केवल अभिलेख प्रगारी अफसर करेगा।

(d) This Discharge Book is not transferable. Amendments, alternations, erasures of entries or any attempt at tempering constitutes a grave offence and will render the persons concerned liable to prosecution. Amendments if necessary to be effected only under the seal of Officer I/C Records.

सामान्य हिदायतें
GENERAL INSTRUCTIONS

(क) सेवा तथा सेवा मुक्ति प्रमाण-पत्र केवल भारतीय सेना से मुक्त होने पर जारी किया जाएगा।

(a) The Service and Discharge Certificate will be issued only on release from the Army.

(ख) यदि किसी प्रकार की जानकारी, प्रार्थना या किसी सरकारी प्राधिकरण के विरुद्ध कोई शिकायत हो तो सम्बन्धित प्रगारी अभिलेख अधीकारी को लिखें।

(b) Any query, request or complaint against Govt. authority is to be made to Officer-in-Charge Records concerned.

(ग) सैनिक को नौकरी पाले में सहायता के लिए अपने नजदीक के राज्य सैनिक बोर्ड में रिपोर्ट करना होगा और वहां अपना नाम दर्ज करना होगा।

(c) Soldier is to be Report to the nearest RSB/ZSB for assistance in finding employment and is to be get his name registered, with them.

Disch Book Ser No 1775/054 J.F.भाग-3
Part-III

वैयक्तिक विवरण

PERSONAL PARTICULARS

- (क) आर्मी नम्बर
(a) Army No 14813777 N.
- (ख) रैंक
(b) Rank NK (ACF HAVYMT)
- (ग) पूरा नाम
(सफ अक्षरों में)
(c) Name in Full TAPARE KADUJI
(Block Capitals) NAHDEO
- (घ) पिता का पूरा नाम
(d) Father's Name NAHDEO
(in Full)
- (ध) धर्म
(e) Religion S/C
- (झ) क्या अनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति के हैं।
(f) Whether Scheduled Caste/Scheduled Tribe.
- (ज) जाति (कोई हो तो)
(g) Caste (if any) BOUDH

(इ) जन्म की तारीख
(h) Date of Birth 01.01.1976(ट) आंखों का रंग
(j) Colour of Eyes BLACK(व) कद
(k) Height 1.68.....Cms

(ड) पहचान चिन्ह :-

(l) Identification Marks :-

1. BH 8 CM FROM RN IN 12'0 CLOCK
POSITION
2. BH 5 CM FROM RN IN 3.30
POSITION

(द) विवाहित/अविवाहित
(m) Marital Status MARRIED(ण) पत्नी अथवा निकटतम
संबंधी का पूरा नाम

(न) Full name of Wife Or Next of Kin

DIKSHA KADUJI TAPRE

- (ल) स्थायी घर का पता
Permanent Home Address
- (म) मकान नं०, गली / सड़क / मोहल्ला
House No. Name of Street/Road/Mohalla
- (न) गांव / कस्बा
Village/Town...
NAGARI
- (o) डाकघर
Post Office...
HINGOLI
- (प) तारघर
Telegraph Office...
HINGOLI
- (q) तहसील
Tehsil...
HINGOLI
- (r) पुलिस स्टेशन
Police Station...
HINGOLI
- (s) निकटतम रेलवे स्टेशन
Nearest Railway Station...
HINGOLI
- (t) जिला
District...
HINGOLI
- (u) राज्य
State...
MAHARASHTRA
- (v) इलाके के राज्य सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक बोर्ड
D.S.S and A.B is at.....
- (w) पिन कोड
Pin Code...
431513

भाग -4
Part-IV

सेवा विवरण
SERVICE PARTICULARS

4. भारतीय सेना में —को—के रूप में गती।
Enrolled in Indian Army/Navy/Airforce
as DVR 197 on 28.10.95
5. शपथ ग्रहण की तारीख (ली गई निष्ठा शपथ की तारीख)
Date of Attestation 15.01.97
(Date of Oath of Allegiance taken)
6. कुल सेवा _____ वर्ष _____ माह _____ दिन।
Total Service 22 Years.....Months...04Days.
7. _____ के आदेश से (तारीख _____ को सेवा से
रितीज / सेवा निवृत्ति / सेवा मुक्त / सेवा से बर्खास्त)
Released/Retired/Discharged/Dismissed from
service on 31.Oct.2017... by the order
of OIC Records, ASC Records (South)
PIN - 900493, C/o 56 APO

8. वर्तमान परिभाषा के अनुसार, भूतपूर्व सैनिक के रूप में भारतीय सैनिक की स्थिति।

Status of the individual as 'Ex-Serviceman' as per current definition..... EX-NK

9. रिलिज/सेवा मुक्ति/बर्खास्तगी का कारण।

Reasons for release/Discharge/D dismissal.....

AR 13 (B) III (C)

10. नियुक्ति की शर्तें

Terms of engagement 22 Yrs

11. किस ट्रेड में काम किया।

Trade in which served DVR HT

12. समुद्री/वायु सेवा का विवरण _____ वर्ष _____ माह _____ दिन।

Details of Sea/Air Service Years

Months Days.

13. युद्ध सेवा तथा सक्रिय क्षेत्र

War Service showing Theatre of Operation.

14. विदेश में सेवा:-

Service Abroad :-

(क) देश

(a) Country

(ख) नियुक्ति

(b) Appointment

(ग).....से..... तक

(c) From to

15. मासिक वेतन तथा मत्ले

Monthly rate of pay and allowances.

16. मैडल/अलंकरण/प्रशस्ति पत्र

Medal/Decorations/Commendations/Mention-in-Despatches.

17. सेवा निवृत्ति के साथ चरित्र

Character assessed at the time of retirement.

Deputy Coy

2 ABC Trg Coy

2 ABC Trg Coy

EXEMPLARY

NA

योग्यताएं तथा पाठ्यक्रम
QUALIFICATIONS & COURSES18. सिविल शैक्षणिक योग्यताएं :-
Civil Educational Qualification SSC.....

- (क) सेवारम्भ के समय
(a) At the time of joining Service.
(ख) सेवा के दौरान प्राप्त SSC
(b) Acquired while in Service

19. सेवा सम्बन्धी उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम
Service Test & Examination20. पूरे किए गए विशेषज्ञ/सेवा कोर्स
Specialist/Service Courses.21. उत्तीर्ण किए गए विदेशी भाषा कोर्स
Foreign Language courses passed.22. व्यवसायिक ट्रेड में दक्षता
Proficiency in professional trade.23. पूरे किए गए पुनर्वास/व्यवसायिक कोर्स
Resettlement/Vocational Courses undergone.चिकित्सा रिकार्ड
MEDICAL RECORD24. लड़ाई में प्राप्त घावों, अशक्तता
के विवरण, प्रतिशतता के साथ।
Details of battle wounds, disability with
percentage.

Medical category at the time of Discharge

SMAPF - 1/S H A P E (ONE H2P)
LMC H2CPDiag (if LMC)..... SENSORINEURAL
HEARING LOSS BOTH EARS
.....

भाग - 8
Part - VIII

खेल-कूद तथा पाठ्येतर क्रियाकलाप
SPORTS AND EXTRA CURRICULAR
ACTIVITIES

26. राष्ट्रीय तथा अन्तर-राष्ट्रीय स्तर की अन्तःसेवाएं
Inter Service, National and International
level.

27. पाठ्येतर क्रियाकलाप
Extra Curricular Activities
(In case this information is available)

क्र. सं.	पति	पति का नाम	पति का जन्म तिथि	पति का जन्म तिथि	पति का जन्म तिथि	पति का जन्म तिथि	पति का जन्म तिथि
Sr No	Name	Date of Birth	Relationship	DO Pt-II No	Reference		
1.	DIKSHAK TAPPE	05-05-82	WIFE	0/038/0001/2000			
2.	NIKITA TAPPE	04-01-04	DAUGHTER	0/0280/082/05			
3.	SONAM TAPPE	06-03-13	DAUGHTER	0/0269/025/13			
4.	MAHESH TAPPE	11-03-06	SON	0/0211/0600/15			
5.							
6.							
7.							
8.							

DETAILS OF FAMILY MEMBERS

25 परिवार के सदस्यों का विवरण

परिवारिक विवरण FAMILY PARTICULARS

विविध

MISCELLANEOUS

28. सेवारम्भ से पहले का व्यवसायिक रिकार्ड
Occupational Record prior to joining service.
29. प्रादेशिक सेना में सेवा का व्योरा
Details of TA Service.
(क) सेना में अंगीकरण की तारीख.....
(a) Date of embodiment.....
(ख) सैन्य सेवा से मुक्त होने की तारीख.....
(b) Date of dis-embodiment
30. भारत सरकार के पत्र संख्या _____ के अनुसार
पुनःनियुक्ति की अग्रता।
Priority for re-employment as per Govt. of India
Letter No
31. भारत सरकार के पत्र संख्या _____ के प्राधिकार
का उल्लेख करते हुए सैनिक शैक्षिक योग्यता की सिविल
शैक्षिक योग्यता से समानता।
Equation of service educational qualification with
civil educational qualifications with authority of
Govt. of India letter No

सेना-शिक्षा प्रमाणपत्र
Army Educational Certificatesसमकक्ष सिविल शिदा
Civil Equivalentआर्मि स्पेशल
Army Special मैट्रिक
Matricभारतीय सेना प्रथम श्रेणी प्रमाणपत्र
IAI माध्यमिक
VIIIभारतीय सेना द्वितीय श्रेणी प्रमाणपत्र
IAII छठी
VIभारतीय सेना तृतीय श्रेणी प्रमाणपत्र चतुर्थ
IAIII IV(यदी राज्य सरकार के आदेशों के अनुसार समकक्ष है तो राज्य
साकार का हवाला दें)
(For State Govt., equivalents please refer to State
Govt. Orders)

32. भारत सरकार के प्राधिकार पत्र का हवाला देते हुए भारतीय सेना ट्रेडों की असैनिक ट्रेडों से समानता। ब्यारे में भारतीय सेना ट्रेड का कोड नं० एन सी ओ कोड नं० असैनिक ट्रेड तथा प्राधिकार दिए जाए।
 Equation of army trades with that of civil trades quoting authority of Govt. of India letter. Details to be included are code No. Army Trade, NCO code No, Civil trade and authority.

33. जिस व्यवसाय/ ट्रेड/काम के योग्य समझा गया।
 Vocation/Trade/Business for which considered fit.

34. मोटर गाड़ी चलाने में दक्षता। क्या सिविल लाइसेंस अथवा बैज लिया है ? यह भी बताएं कि किस किस की सिविल गाड़ी चलाई है।
 Proficiency in MT driving. Whether civil driving licence or badge held. Also which type of vehicle has been driven :-

- (क) भारी गाड़ी
 (a) Heavy Vehicle
- (ख) हल्की गाड़ी
 (b) Light Vehicle
- (ग) मोटर साइकिल
 (c) Motorcycle

क्र. सं.	श्रेणी की शीट	श्रेणी की राशि	से	श्री	को पी	Amount	Signature of the	Paying Officer

35. पी गेट प्रकृति श्रेणी का शीट
 Details of Financial Assistance Provided.

वित्तीय श्रेणी FINANCIAL ASSISTANCE

36. पुनः रोजगार के लिए पंजीकरण :

REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT

(क) रा से ओ / जि से ओ में पंजीकरण : MAH
 (ग) RSB/ZSB Registration HIRANGOL

(घ) पंजीकरण संख्या

Registration Number

MAH-31

(ङ) तारीख

Date

66079824

06/11/2017

Case - Regn No - C-56
 Dt of Regn - 06/11/2017

(Signature)

Zilla Sahitya Mahila Officer

Zilla Sahitya Mahila Office

HIRANGOL

37. अन्तिम प्राप्त परिलब्धियां
 Emoluments Last drawn

(इसमें मुक्त खादय सामग्री आवास वस्त्र छुट्टी यात्रा
 मत्ता चिकित्सा सुविधाएं शामिल नहीं हैं।)
 (Does not include free rations, accommoda
 tion, clothing, LTC, medical facilities).

38. पेंशन प्राप्ति अधिकार
 Pension Entitlement.

भाग -10
Part-X

प्रमाण-पत्र
CERTIFICATE

39. भारतीय सेना पेंशन भोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाण-पत्र। इसमें ये बातें होनी चाहिए।
Identity certificate for the families of Service Pensioner; it should include the following:

(क) पेंशन भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो
Joint photograph of pensioner and wife.



(ख) नं०, रैंक तथा नाम

(a) No. 1481377M

(b) Rank. YK (ACCP HAV)

(c) Name. TAPRE KADUJI SHANDEO

(ग) यूनिट/स्थापना जिसमें अन्त में कार्य किया।
Unit/establishment in which last served.

Depot Coy
ASC Centre & College
Dep. Pln - 900493
C/o 56 APO

टिप्पणी :
Note :

- (क) परिवार शब्द के अंतर्गत पत्नी/पती माता-पिता अविवाहित बच्चे जिनमें 25 वर्ष की आयु तक के सौतेले/गोद लिए बच्चे जो पेंशन भोगी पर आश्रित हों शामिल होंगे।
- (a) The term family will include wife/husband, mother, father, un-married children upto 25 years of age who are dependent on the Pensioner.
- (ख) पेंशन प्राप्त नहीं करने वाले सेना के माध्यम से चिकित्सा सहायता/इलाज के हकदार नहीं हैं।
- (b) Non-pensioners are not entitled to medical attendance/treatment from service sources.

क्र. सं. Sl. No.	नाम Name	जन्म तिथि Date of Birth	संबंध Relationship
1.	DIKSHA KAPOOR TAPPE	05-05-82	WIFE
2.	NIKITA TAPPE	04-01-04	DAUGHTER
3.	SONAM TAPPE	06-03-13	DAUGHTER
4.	MAHESH TAPPE	11-09-06	SON (SAND)
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			

Details of the dependents at the time of leaving service who are entitled to receive medical/dental treatment admissible under the existing rules of the service:

40 भारतीय सेना में सेवा करने वाले जिनके परिवार के सदस्यों को सेवा से अवकाश के समय में स्वास्थ्य/दंत चिकित्सा सेवाएं प्राप्त करने के लिए हकदार माना जाता है।